

**Me kimi ko wai e ngahau ana ki runga i te retireti,  
i te tārere, i te taura rere i runga aha anō.**

**Find out who is having fun on the slide,  
the swing, the flying fox and more.**



ISBN 978-0-9951230-5-2



9 780995 123052



MASSEY  
UNIVERSITY  
PRESS

[www.masseypress.ac.nz](http://www.masseypress.ac.nz)

**Also available**



**Ko wai kei runga i te papa tākaro? Who is on the playground?**



# Ko wai kei runga i te papa tākaro?

**Who is on the  
playground?**



**Te Ataakura Pewhairangi**



Ko wai kei runga i te taura rere?

Who is on the flying fox?

Ko te tama kei runga i te  
taura rere.

The boy is on the flying fox.





Ko wai kei runga i te  
porowhawhe?

Who is on the merry-go-round?

Ko ngā tamariki kei runga  
i te porowhawhe.

The children are on the  
merry-go-round.





Ko wai kei runga i te tiemi?

Who is on the see-saw?

Ko te kōtiro kei runga i te tiemi.

The girl is on the see-saw.



Ko wai kei runga i te pōro?

Who is on the ball?

Ko te tama kei runga i te pōro.

The boy is on the ball.





Ko wai kei runga i te  
papa tūpeke?

Who is on the trampoline?

Ko ngā tamariki kei runga  
i te papa tūpeke.

The children are on the  
trampoline.





Ko wai kei runga i te tārere?

Who is on the swing?

Ko te kōtiro kei runga i te tārere.

The girl is on the swing.



Ko wai kei runga i te arapiki?

Who is on the climbing frame?

Ko te tama kei runga i te arapiki.

The boy is on the climbing frame.





Ko wai kei runga i te retireti?

Who is on the slide?

Ko te kōtiro kei runga i  
te retireti.

The girl is on the slide.







# Te Rārangi Kupu Word List

Tārere – Swing

Arapiki – Climbing frame

Papa tūpeke – Trampoline

Tiemi – See-saw

Pōro – Ball

Retireti – Slide

Taura rere – Flying fox

Porowhawhe – Merry-go-round

Kōtiro – Girl

Tama – Boy

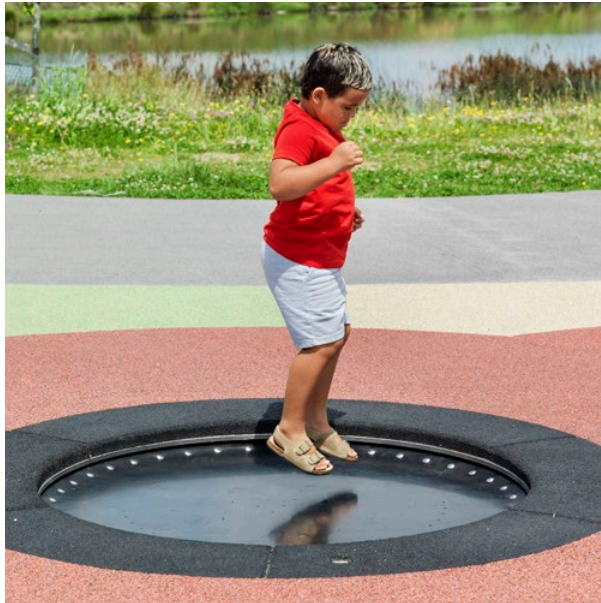
Tamariki – Children

Whānau – Family



# Reo Āwhina Language Tip

**Ko wai** – Used to ask the question ‘who?’



**Ko wai** kei runga i te papa tūpeke?  
**Who** is on the trampoline?

**Ko** – Used to answer the question ‘who?’



**Ko te tama** kei runga  
i te papa tūpeke.  
**The boy** is on  
the trampoline.

**Ko Te Haeata** kei runga  
i te papa tūpeke.  
**Te Haeata** is on the  
trampoline.





**Many  
thanks to all who  
participated in the  
creation of this book.  
A special mention to  
Te Haeata Sharland-  
Pewhairangi and Pia ā  
Te Manurei Moanaroa  
Ngatai Tua.**



First published in 2022 by Massey University Press  
Private Bag 102904, North Shore Mail Centre  
Auckland 0745, New Zealand  
[www.masseypress.ac.nz](http://www.masseypress.ac.nz)

Text and photographs copyright © Massey University Press, 2022  
Design by Jodi Wicksteed / Bolster Design  
Photographs by Jane Ussher

Thank you to the Sharland-Pewhairangi family

A te reo Māori edition of this book is also available

All rights reserved. Except as provided by the Copyright Act 1994, no part of this book may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise) without the prior written permission of both the copyright owner(s) and the publisher.

A catalogue record for this book is available from the National Library of New Zealand

Printed and bound in China by Everbest Printing Investment Limited

ISBN: 978-0-9951230-5-2